

Bruxelles, 17 maggio 2019
(OR. en)

9365/19

**Fascicolo interistituzionale:
2018/0108(COD)**

JAI 530
COPEN 220
CYBER 170
DROIPEN 87
JAIEX 81
ENFOPOL 253
TELECOM 231
DAPIX 185
EJUSTICE 68
MI 446
CODEC 1095

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
Oggetto:	Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo agli ordini europei di produzione e di conservazione di prove elettroniche in materia penale (allegati) - Orientamento generale (integrazione)

1. Il 17 aprile 2018 la Commissione ha adottato e trasmesso al Consiglio e al Parlamento europeo la proposta in oggetto che mira a creare ordini di "produzione" e di "conservazione" per ottenere o conservare prove elettroniche in un'altra giurisdizione senza l'intervento delle autorità competenti di tale giurisdizione.
2. La proposta prevede che gli ordini di produzione e di conservazione siano trasmessi direttamente a un prestatore di servizi operante nell'Unione, o a un rappresentante legale da esso designato che si trova in uno Stato membro, per mezzo di moduli dedicati: trattasi, rispettivamente, del certificato di ordine europeo di produzione (*European Production Order Certificate*, EPOC) e del certificato di ordine europeo di conservazione (*European Preservation Order Certificate*, EPOC-PR).

3. I modelli di tali certificati figurano negli allegati I e II del regolamento proposto e mirano a fornire le informazioni necessarie per il destinatario in un formato standardizzato, riducendo così al minimo le fonti di errori, consentendo un'agevole identificazione dei dati e evitando per quanto possibile i messaggi a contenuto libero al fine di ridurre i costi di traduzione. I certificati non comprendono i motivi della necessità e della proporzionalità né eventuali altri dettagli sul caso per non compromettere le indagini.
4. Inoltre, l'allegato III del regolamento proposto indica il formato da utilizzare qualora il destinatario non fornisca affatto le informazioni o non le fornisca in maniera esaustiva o tempestiva. In questi casi, il destinatario deve informare l'autorità di emissione dei motivi di non esecuzione attraverso il modulo di cui all'allegato III.
5. I certificati e i moduli contenuti negli allegati I, II e III della proposta puntano a facilitare l'esecuzione degli ordini europei di produzione e di conservazione.
6. La Commissione ha presentato il regolamento proposto al Gruppo "Cooperazione in materia penale" il 27 aprile 2018 e, data la complessità del testo, i lavori svoltisi nel corso delle presidenze BG e AT si sono concentrati interamente sul raggiungimento di un compromesso per quanto riguarda le disposizioni normative del regolamento. L'esame degli allegati è quindi iniziato nel corso della presidenza RO, dopo che il Consiglio aveva approvato il testo di compromesso del regolamento proposto nel dicembre 2018.
7. L'esame degli allegati ha avuto luogo nelle riunioni del Gruppo "Cooperazione in materia penale" del 1° marzo e del 6 maggio 2019, con l'intento di allineare il testo dei certificati e dei moduli al testo di compromesso approvato dal Consiglio e di renderli di più facile utilizzo migliorandone la leggibilità e la chiarezza.
8. Un contributo a livello di esperti in questo processo è stato offerto dalla rete giudiziaria europea, dalla rete giudiziaria europea per la criminalità informatica e da Eurojust.

9. A livello tecnico le discussioni si sono concluse il 6 maggio 2019, il che ha consentito alla presidenza di elaborare il testo di compromesso degli allegati I, II e III figurante nell'allegato della presente nota.
10. Tutte le modifiche rispetto alla proposta della Commissione sono indicate in **neretto** (nuovo testo) o con [...] (testo soppresso).
11. Su tale base si invita il Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio a concordare di integrare l'orientamento generale sul regolamento proposto, raggiunto nel dicembre 2018, con il testo degli allegati I, II e III che figurano nell'allegato della presente nota. I testi in parola andranno a integrare l'orientamento generale e insieme ad esso costituiranno la base per i negoziati con il Parlamento europeo nel quadro della procedura legislativa ordinaria (articolo 294 TFUE).

**CERTIFICATO DI ORDINE EUROPEO DI PRODUZIONE (EPOC) PER
LA PRODUZIONE DI PROVE ELETTRONICHE**

A norma del regolamento (UE)...¹, il destinatario del **presente** certificato di ordine europeo di produzione (EPOC) deve eseguire [...] **questo** EPOC e trasmettere i dati richiesti, **nel rispetto dei termini specificati alla sezione B**, all'autorità **competente** indicata nella sezione G, punto i), dell'EPOC. Se, ricevuto l'EPOC, non produce **immediatamente** i dati richiesti, il destinatario deve conservarli, tranne se le informazioni contenute nell'EPOC non consentono di indentificarli. I dati devono essere conservati fino alla loro produzione o fino a quando l'autorità di emissione o, se del caso, l'autorità di esecuzione comunica che non è più necessario conservarli e produrli.

Il destinatario deve prendere le misure necessarie per garantire la riservatezza dell'EPOC e dei dati prodotti o conservati.

SEZIONE A:

Stato di emissione:

Autorità di emissione:

Autorità di convalida:

NB: i dati dell'autorità di emissione vanno indicati nelle sezioni E e F

[...]

Numero di fascicolo dell'autorità di emissione/convalida:

¹ Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo agli ordini europei di produzione e di conservazione di prove elettroniche in materia penale (*GUL ...*)

SEZIONE A (bis): Destinatario

Destinatario:.....

Indirizzo:.....

Fax/posta elettronica (se noti):.....

Persona di contatto (se nota):

Numero di fascicolo del destinatario (se noto):.....

Prestatore di servizi interessato (se diverso dal destinatario):.....

Altre eventuali informazioni pertinenti.....

SEZIONE A (ter): [...] Relazione rispetto a una precedente richiesta di conservazione [...]
(contrassegnare e completare se del caso)

i dati richiesti sono stati **interamente/parzialmente** conservati conformemente a una precedente richiesta di conservazione emessa da (indicare l'autorità e, se disponibile, la data di trasmissione della richiesta e il numero [...] **di fascicolo**) e trasmessa a (indicare il prestatore di servizi/ il rappresentante legale/ l'autorità pubblica a cui è stata trasmessa e, se disponibile, il numero [...] **di fascicolo** assegnato dal destinatario)².

² **Si noti che il testo è stato spostato qui dalla sezione D, punto iv), e che sono state indicate soltanto le nuove aggiunte o soppressioni rispetto al testo originale.**

SEZIONE B: Termini (**contrassegnare la casella pertinente e completare, se necessario**)

Ricevuto l'EPOC, i dati richiesti devono essere prodotti [...] :

entro 10 giorni

entro un [...] termine **inferiore a 10 giorni** (specificare):....., [...] **se è indicato uno qualsiasi dei seguenti motivi di divulgazione anticipata:**

pericolo imminente che i dati richiesti siano cancellati

altro atto d'indagine urgente

imminenza della data del processo

indagato/imputato in custodia cautelare

altri motivi:

entro 6 ore in caso di emergenza che comporti:

una minaccia imminente per la vita o l'integrità fisica di una persona. [...] [...] **(se l'autorità di emissione lo ritiene utile, inserire una descrizione sintetica):**

una minaccia imminente per un'infrastruttura critica come definita all'articolo 2, lettera a), della direttiva 2008/114/CE del Consiglio, dell'8 dicembre 2008, relativa all'individuazione e alla designazione delle infrastrutture critiche europee e alla valutazione della necessità di migliorarne la protezione.

[...]

[...]³

³ **Testo spostato al secondo punto della stessa sezione. Sono indicati soltanto le nuove aggiunte e il testo soppresso.**

SEZIONE C: [...] Informazioni per l'utente

Il destinatario si astiene dall'informare la persona i cui dati sono ricercati, a meno che la casella in appresso sia contrassegnata:

[...]

- il destinatario [...] **deve informare** la persona i cui dati sono ricercati, **comprese le informazioni sui mezzi di ricorso disponibili contro il presente EPOC, fornite al destinatario nell'allegato del presente EPOC o separatamente da esso**⁴.

⁴ **A norma dell'articolo 11 del regolamento (UE), se l'autorità di emissione richiede esplicitamente al destinatario di informare la persona i cui dati sono ricercati, tale autorità fornisce anche informazioni al destinatario sui mezzi di ricorso disponibili ai sensi dell'articolo 17.**

SEZIONE C (bis): [...] [...] Informazioni [...] sui dati richiesti (completare nella misura in cui tali informazioni sono note e necessarie a identificare i dati)⁵

Indirizzo/i IP:.....

Numero/i di telefono:.....

Indirizzo/i di posta elettronica:.....

Numero/i IMEI:.....

Indirizzo/i MAC:.....

L'utente/gli utenti o altro/i identificativo/i univoco/i come il nome utente, l'ID o il nome dell'account:.....

Nome/i del/dei pertinente/i servizio/i:

Altro:

[...] Se del caso, il periodo per il quale è richiesta la produzione:

.....

Informazioni supplementari se necessarie:

.....

⁵ Si noti che il testo è stato spostato qui dalla sezione D, punto ii), e che sono state indicate soltanto le nuove aggiunte o soppressioni rispetto al testo originale.

SEZIONE D: Prove elettroniche da produrre

[...] Il presente EPOC riguarda (contrassegnare la o le caselle pertinenti):

dati relativi agli abbonati [...] :

nome, indirizzo, data di nascita, informazioni di contatto (indirizzo di posta elettronica, numero di telefono) e altre informazioni pertinenti riguardanti l'identità dell'utente/titolare dell'abbonamento

data e ora della [...] registrazione, tipo di registrazione, copia del contratto, strumenti di verifica dell'identità al momento della registrazione, copie dei documenti forniti dall'abbonato

tipo di servizio, e **sua durata**, compresi gli identificativi (numero di telefono, indirizzo IP, numero di carta SIM, indirizzo MAC) e dispositivo/i associato/i

informazioni del profilo (nome utente, **pseudonimo**, foto del profilo)

dati sulla convalida dell'uso del servizio, ad esempio indirizzo di posta elettronica alternativo fornito dall'utente/titolare dell'abbonamento

informazioni sulla carta di debito o di credito (fornite dall'utente a fini di fatturazione) e su altri eventuali mezzi di pagamento

codici PUK

altro:.....

dati relativi agli accessi - **strettamente necessari a fini di identificazione** [...] :

registrazioni (record) delle connessioni IP / registrazioni (log) **insieme con altri identificativi**, ad esempio l'identificativo utente e l'interfaccia utilizzata, **nell'ambito dell'uso del servizio; specificare, se necessario:**

il periodo (se diverso dalla sezione C (bis)):.....

altro:.....

dati relativi alle operazioni:

dati sul traffico [...] :

a) per la telefonia (mobile):

identificativi (numero di telefono, IMSI, IMEI) in uscita (A) e in entrata (B)

ora e durata delle connessioni

tentativi di chiamata

codice della stazione di base, comprese le informazione geografiche (coordinate X/Y), al momento dell'inizio e della fine della connessione

supporto / teleservizio usato (ad es. UMTS, GPRS)

altro:.....

b) per internet:

informazioni di instradamento (routing) (indirizzo IP sorgente, indirizzo/i IP destinazione, numero/i di porta, browser, informazioni contenute nell'header del messaggio di posta elettronica, identificativo del messaggio)

codice della stazione di base, comprese le informazione geografiche (coordinate X/Y), al momento dell'inizio e della fine della connessione

volume dei dati

altro:.....

c) per l'hosting:

file di registro

richieste di assistenza (ticket)

altro:.....

- cronologia degli acquisti
- altri dati relativi alle operazioni [...] :
 - cronologia degli importi caricati sul saldo prepagato
 - elenco dei contatti
 - altro:.....**
- dati relativi al contenuto [...] :
 - dump della casella di posta elettronica (basata su web)
 - dump dei dati stoccati online (dati generati dall'utente)
 - dump delle pagine
 - log/backup dei messaggi
 - dump dei messaggi di voicemail
 - contenuti del server
 - backup del dispositivo
 - altro:.....**

□ **Informazioni supplementari, qualora necessarie, per specificare o limitare (ulteriormente) la gamma dei dati richiesti:.....**

ii) [...]

iii) [...]

iv) [...]⁶

v) [...]⁷

⁶ **Questo testo diventa la sezione A (ter). Sono indicate solo le modifiche rispetto al testo originale.**

⁷ **Questo testo diventa la sezione D (bis). Sono indicate solo le modifiche rispetto al testo originale.**

[...]

[...]

vi) [...] ⁸

vii) [...] ⁹

⁸ **Questo testo diventa la sezione D (bis). Sono indicate solo le modifiche rispetto al testo originale.**

⁹ **Questo testo diventa la sezione D (bis). Sono indicate solo le modifiche rispetto al testo originale.**

SEZIONE D (bis): Informazioni sulle condizioni applicabili

[...] **i) Il presente EPOC riguarda (contrassegnare la o le caselle pertinenti):**

procedimenti penali in relazione a reati;

esecuzione di misure di sicurezza privative della libertà o di pene detentive di almeno 4 mesi che non sono state rese in contumacia in caso di latitanza del condannato.

ii) Natura e qualificazione giuridica del o dei reati per i quali è stato emesso l'EPOC e disposizioni di legge applicabili¹⁰:

.....

iii) Il presente EPOC è emesso in relazione a dati relativi alle operazioni e/o al contenuto e riguarda (contrassegnare la o le caselle pertinenti, se del caso):

reati punibili nello Stato di emissione con una pena detentiva della durata massima di almeno tre anni;

i seguenti reati, se commessi in tutto o in parte a mezzo di un sistema di informazione:

i reati di cui agli articoli 3, 4 e 5 della decisione quadro 2001/413/GAI del Consiglio;

i reati di cui agli articoli da 3 a 7 della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio;

i reati di cui agli articoli da 3 a 8 della direttiva 2013/40/UE del Parlamento europeo e del Consiglio;

i reati di cui agli articoli da 3 a 12 e all'articolo 14 della direttiva (UE) 2017/541 del Parlamento europeo e del Consiglio.

[...] **v) Si noti che (contrassegnare, se del caso):**

i dati ricercati sono conservati o trattati nell'ambito di un'infrastruttura aziendale fornita dal prestatore di servizi a una società o altra entità diversa da una persona fisica, e il presente EPOC è rivolto al prestatore di servizi poiché rivolgere atti d'indagine alla società o all'entità risulta inappropriato, soprattutto per il rischio di compromettere l'indagine.

[...] **vi) Altre informazioni pertinenti:**.....

¹⁰ **Per l'esecuzione di una misura di sicurezza privativa della libertà o di una pena detentiva riguardo a dati relativi alle transazioni o al contenuto, indicare ai punti ii) e iii) il reato per il quale è stata inflitta la pena.**

SEZIONE E: Dati dell'autorità di emissione [...]

Tipo di autorità di emissione [...] (contrassegnare la o le caselle pertinenti):

- giudice, organo giurisdizionale o magistrato inquirente
- pubblico ministero [...]
- [...]
- [...] altra autorità competente definita dallo Stato di emissione [...]

Se è necessaria la convalida, compilare anche la sezione F.

Si noti che (contrassegnare, se del caso):

- Il presente EPOC è stato emesso in relazione a dati relativi agli abbonati e/o agli accessi in un caso di urgenza debitamente giustificato senza previa convalida, poiché quest'ultima non avrebbe potuto essere ottenuta in tempo utile. L'autorità di emissione conferma che potrebbe emettere un ordine senza convalida in un analogo caso nazionale, e che sarà chiesta la convalida ex post, senza indebito ritardo, al più tardi entro 48 ore (si noti che il destinatario non sarà informato).**

Dati dell'autorità di emissione e/o del suo rappresentante che certifica l'esattezza e la correttezza delle informazioni contenute nell'EPOC:

Denominazione dell'autorità:.....

Nome del rappresentante:.....

Funzione (titolo/grado):.....

Numero di fascicolo:.....

Indirizzo:.....

Telefono: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....

Fax: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....

Indirizzo di posta elettronica:.....

Lingua/e parlata/e:.....

Se diversi da quanto sopra riportato, l'autorità o il punto di contatto da contattare per qualsiasi questione relativa all'esecuzione dell'EPOC:

Nome e dati di contatto.....

Data:

Timbro ufficiale (se disponibile) e firma:.....

SEZIONE F: Dati dell'autorità **di convalida (completare se del caso)** [...]

Tipo di autorità **di convalida** [...]

- giudice, organo giurisdizionale o magistrato inquirente
- pubblico ministero [...]

Dati dell'autorità di convalida e/o del suo rappresentante che certifica l'esattezza e la correttezza delle informazioni contenute nell'EPOC:

Denominazione dell'autorità:.....

Nome del rappresentante:.....

Funzione (titolo/grado):.....

Numero di fascicolo:.....

Indirizzo:

Telefono: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....

Fax: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....

Indirizzo di posta elettronica:.....

Data:

Timbro ufficiale (se disponibile) e firma:.....

SEZIONE G: Trasferimento dei dati [...]

i) Autorità a cui i dati devono essere trasferiti [...]

- autorità di emissione
- autorità di convalida
- altra autorità competente (**ad es. autorità centrale**) [...]

Nome e dati di contatto:.....

[...]

ii) **Formato in cui si preferisce che i dati siano trasferiti:**.....

.....

**CERTIFICATO DI ORDINE EUROPEO DI CONSERVAZIONE (EPOC-PR) PER
LA CONSERVAZIONE DI PROVE ELETTRONICHE**

A norma del regolamento (UE)¹¹, il destinatario del **presente** certificato di ordine europeo di conservazione (EPOC-PR) deve, senza indebito ritardo dopo la ricezione dell'EPOC-PR, conservare i dati richiesti. La conservazione cessa dopo 60 giorni, a meno che l'autorità di emissione confermi che è stata avviata una successiva richiesta di produzione. Se l'autorità di emissione conferma entro 60 giorni l'avvio di una successiva richiesta di produzione, il destinatario deve conservare i dati per tutto il tempo necessario per produrli una volta che sia stata notificata la richiesta di produzione.

Il destinatario deve prendere le misure necessarie per garantire la riservatezza dell'EPOC-PR e dei dati conservati o prodotti.

SEZIONE A:

Stato di emissione:

Autorità di emissione:

Autorità di convalida:

NB: i dati dell'autorità di emissione vanno indicati nelle sezioni D ed E

[...]

Numero di fascicolo dell'autorità di emissione/convalida:

¹¹ Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo agli ordini europei di produzione e di conservazione di prove elettroniche in materia penale (*GUL ...*)

SEZIONE A (bis): Destinatario

Destinatario:.....
Indirizzo:
Fax/posta elettronica (se noti):
Persona di contatto (se nota):
Numero di fascicolo del destinatario (se noto) :.....
Prestatore di servizi interessato (se diverso dal destinatario):
Altre eventuali informazioni pertinenti.....

SEZIONE B: [...] Informazioni per l'utente

Il destinatario si astiene dall'informare la persona i cui dati sono conservati, a meno che la casella in appresso sia contrassegnata:

[...]

il destinatario [...] deve informare la persona i cui dati sono [...] conservati [...] anche riguardo all'eventuale disponibilità di mezzi di ricorso contro il presente EPOC-PR ai sensi del diritto nazionale dello Stato di emissione¹², fornito al destinatario nell'allegato del presente EPOC-PR o separatamente da esso.

SEZIONE B (bis): Informazioni sui dati per i quali è richiesta la conservazione (completare nella misura in cui tali informazioni sono note e necessarie a identificare i dati)

[...] ¹³ [...]

- Indirizzo/i IP:.....
- Numero/i di telefono:.....
- Indirizzo/i di posta elettronica:.....
- Numero/i IMEI:.....
- Indirizzo/i MAC:.....

¹² **Conformemente all'articolo 11 del regolamento (UE), se l'autorità di emissione richiede esplicitamente al destinatario di informare la persona i cui dati sono conservati, tale autorità fornisce anche informazioni al destinatario sui mezzi di ricorso disponibili.**

¹³ **Questo testo è spostato dalla sezione C, punto ii). Sono indicate solo le modifiche rispetto al testo originale.**

[...] L'utente/gli utenti o altro/i identificativo/i univoco/i come
il nome utente, l'ID o il nome dell'account

Nome/i del/dei pertinente/i servizio/i:

Altro:

[...] Se del caso, il periodo per il quale è richiesta la conservazione:

.....

Informazioni supplementari qualora necessarie:.....

SEZIONE C: Prove elettroniche da conservare

i) Il presente EPOC-PR riguarda (contrassegnare la o le caselle pertinenti):

dati relativi agli abbonati [...] :

nome, indirizzo, data di nascita, informazioni di contatto (indirizzo di posta elettronica, numero di telefono) e altre informazioni pertinenti riguardanti l'identità dell'utente/titolare dell'abbonamento

data e ora della [...] registrazione, tipo di registrazione, copia del contratto, strumenti di verifica dell'identità al momento della registrazione, copie dei documenti forniti dall'abbonato

data e ora della registrazione e durata di una registrazione o durata di un uso del servizio

tipo di servizio e **durata**, compresi gli identificativi (numero di telefono, indirizzo IP, numero di carta SIM, indirizzo MAC) e dispositivo/i associato/i

informazioni del profilo (nome dell'utente, **pseudonimo**, foto del profilo)

dati sulla convalida dell'uso del servizio, ad esempio indirizzo di posta elettronica alternativo fornito dall'utente/titolare dell'abbonamento

informazioni sulla carta di debito o di credito (fornite dall'utente a fini di fatturazione) e su altri eventuali mezzi di pagamento

codici PUK

altro:.....

dati relativi agli accessi - **strettamente necessari a fini di identificazione** [...]:

registrazioni (record) delle connessioni IP / registrazioni (log) insieme con altri identificativi, ad esempio l'identificativo utente e l'interfaccia utilizzata nel contesto dell'uso del servizio, strettamente necessari a fini di identificazione; Specificare, se necessario:
.....

il periodo (se diverso dalla sezione C (bis)):

altro:

dati relativi alle operazioni:

dati sul traffico [...] :

a) per la telefonia (mobile):

identificativi (numero di telefono, IMSI, IMEI) in uscita (A) e in entrata (B)

ora e durata delle connessioni

tentativi di chiamata

codice della stazione di base, comprese le informazione geografiche (coordinate X/Y), al momento dell'inizio e della fine della connessione

supporto/ teleservizio usato (ad es. UMTS, GPRS)

altro:.....

b) per internet:

informazioni di instradamento (routing) (indirizzo IP sorgente, indirizzo/i IP destinazione, numero/i di porta, browser, informazioni contenute nell'header del messaggio di posta elettronica, identificativo del messaggio)

codice della stazione di base, comprese le informazione geografiche (coordinate X/Y), al momento dell'inizio e della fine della connessione

volume dei dati

altro:.....

c) per l'hosting:

file di registro

richieste di assistenza (ticket)

altro:.....

- cronologia degli acquisti
- altri dati relativi alle operazioni [...] :
 - cronologia degli importi caricati sul saldo prepagato
 - elenco dei contatti
 - altro:.....**

- dati relativi al contenuto [...] :
 - dump della casella di posta elettronica (basata su web)
 - dump dei dati stoccati online (dati generati dall'utente)
 - dump delle pagine
 - log/backup dei messaggi
 - dump dei messaggi di voicemail
 - contenuti del server
 - backup del dispositivo
 - altro:.....**

Informazioni supplementari, qualora necessarie, per specificare o limitare (ulteriormente) la gamma dei dati richiesti:.....

ii)¹⁴ [...]

iii)[...]

iv)¹⁵ [...]

v) [...]

¹⁴ **Questo testo diventa la sezione B (ter). Sono indicate solo le modifiche rispetto al testo originale.**

¹⁵ **Questo testo è spostato alla sezione C (bis). Sono indicate solo le modifiche rispetto al testo originale.**

SEZIONE C (bis): Informazioni sulle condizioni applicabili

[...] **i) Il presente EPOC-PR riguarda (contrassegnare la o le caselle pertinenti):**

procedimento penale in relazione a un reato;

esecuzione di una pena detentiva o di una misura di sicurezza privativa della libertà di almeno 4 mesi che non è stata resa in contumacia in caso di latitanza del condannato.

ii) Natura e qualificazione giuridica del o dei reati per i quali è stato emesso l'EPOC-PR e disposizioni di legge applicabili¹⁶:

.....

SEZIONE D: [...] Autorità di emissione [...]

Tipo di autorità di **emissione** [...] :

giudice, organo giurisdizionale o magistrato inquirente

pubblico ministero

[...] altra autorità competente definita dal diritto dello Stato di emissione [...]

Se è necessaria la convalida, compilare anche la sezione E.

¹⁶ Per l'esecuzione di una pena detentiva o di una misura di sicurezza privativa della libertà, indicare il reato per il quale è stata inflitta la pena.

Si noti che (contrassegnare, se del caso):

Il presente EPOC-PR è stato emesso in relazione a dati relativi agli abbonati e/o agli accessi in un caso di urgenza debitamente giustificato senza previa convalida, poiché quest'ultima non avrebbe potuto essere ottenuta in tempo utile. L'autorità di emissione conferma che potrebbe emettere un ordine senza convalida in un analogo caso nazionale, e che sarà chiesta la convalida ex post, senza indebito ritardo, al più tardi entro 48 ore (si noti che il destinatario non sarà informato).

Il presente caso di urgenza si riferisce a una minaccia imminente per la vita o l'integrità fisica di una persona o per un'infrastruttura critica quale definita all'articolo 2, lettera a), della direttiva 2008/114/CE del Consiglio, dell'8 dicembre 2008, relativa all'individuazione e alla designazione delle infrastrutture critiche europee e alla valutazione della necessità di migliorarne la protezione.

Dati dell'autorità di emissione e/o del suo rappresentante che certifica l'esattezza e la correttezza delle informazioni contenute nell'EPOC-PR:

Denominazione
dell'autorità:.....

Nome del rappresentante:.....

Funzione (titolo/grado):.....

Numero di fascicolo:.....

Indirizzo:.....

Telefono: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....

Fax: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....

Indirizzo di posta elettronica:.....

Lingua/e parlata/e:

[...]

Se diversi da quanto sopra riportato, l'autorità o il punto di contatto (ad es. autorità centrale) da contattare per qualsiasi questione relativa all'esecuzione dell'EPOC-PR:
.....

Nome e dati di contatto.....

Data:

Timbro ufficiale (se disponibile) e firma:.....

SEZIONE E: Dati dell'autorità di **convalida [...]**

Tipo di autorità di **convalida** [...]

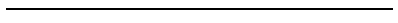
- giudice, organo giurisdizionale o magistrato inquirente
- pubblico ministero

Dati dell'autorità di convalida e/o del suo rappresentante che certifica l'esattezza e la correttezza delle informazioni contenute nell'EPOC-PR:

Denominazione
dell'autorità:.....Nome del
rappresentante:.....

Funzione (titolo/grado):.....
Numero di fascicolo:.....
Indirizzo:
Telefono: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....
Fax: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....
Indirizzo di posta elettronica:.....
Data:
Timbro ufficiale (se disponibile) e firma:.....

[...]
[...]



INFORMAZIONI SULL'IMPOSSIBILITÀ DI ESEGUIRE L'EPOC/EPOC-PR

Nel caso in cui il destinatario non può ottemperare al suo obbligo di conservare i dati richiesti nell'ambito dell'EPOC-PR o di produrli nell'ambito dell'EPOC, non può rispettare il termine specificato o non fornisce i dati in modo esaustivo, il presente modulo dovrebbe essere compilato dal destinatario e rinviato all'autorità di emissione senza indebito ritardo.

Se possibile, il destinatario conserva i dati richiesti, anche nel caso in cui siano necessarie informazioni supplementari per identificarli con precisione, a meno che le informazioni contenute nell'EPOC/EPOC-PR siano insufficienti a tale scopo. Se sono necessari chiarimenti da parte dell'autorità di emissione, il destinatario li chiede senza indebito ritardo utilizzando il presente modulo.

SEZIONE A:

Le seguenti informazioni riguardano:

- [...] **un certificato** di ordine europeo di produzione (EPOC)
- [...] **un certificato** di ordine europeo di conservazione (EPOC-PR)

SEZIONE B: Autorità pertinente/i¹⁷

Autorità di emissione:

[...]

Numero di fascicolo dell'autorità di emissione:

Se del caso, autorità di convalida:

Se del caso, [...] **numero** di fascicolo dell'autorità di convalida:.....

Se disponibile, data di trasmissione dell'EPOC/EPOC-PR:

¹⁷ **Il testo proviene dalla sezione C. Sono indicate solo le modifiche rispetto al testo originale.**

SEZIONE C [...]: **Destinatario dell'EPOC/EPOC-PR**¹⁸

Destinatario dell'EPOC/EPOC-PR:

[...]

[...]

Numero di fascicolo del destinatario:

SEZIONE D: Motivi di non esecuzione

i) L'EPOC/EPOC-PR non può essere eseguito, o non può essere eseguito entro il termine previsto, per il o i seguenti motivi:

- [...] è incompleto
- [...] contiene errori manifesti
- [...] non contiene informazioni sufficienti

non riguarda dati conservati dal prestatore di servizi o per suo conto al momento della ricezione dell'EPOC / EPOC-PR

[...] **altre ragioni di impossibilità materiale [...] dovute a circostanze non create dal destinatario o dal prestatore di servizi al momento in cui è stato ricevuto l'EPOC / EPOC-PR**

l'ordine europeo di produzione / **l'ordine europeo di conservazione** non è stato emesso o convalidato da un'autorità di emissione conformemente all'articolo 4 del regolamento (UE) ...

[...]

l'ordine europeo di produzione **per la produzione di dati relativi alle operazioni o dati relativi al contenuto** non è stato emesso in relazione a un reato di cui all'articolo 5, paragrafo 4, del regolamento (UE)...

il servizio non è coperto dal [...] regolamento (UE)....

¹⁸ **Il testo proviene dalla sezione B. Sono indicate solo le modifiche rispetto al testo originale.**

[...]

[...]

ottemperare all'ordine europeo di produzione contrasterebbe con il diritto applicabile di un paese terzo [...] . **Compilare anche la sezione E.**

ii) Spiegare ulteriormente i motivi di non esecuzione nel caso di specie, **di cui al punto i)**, [...] e, se necessario, [...] indicare [...] e spiegare [...] **qualsiasi** altro motivo non elencato al punto i) di questa sezione:

.....

SEZIONE E: Obblighi contrastanti derivanti dal diritto di un paese terzo

In caso di obblighi contrastanti derivanti dal diritto di un paese terzo, fornire le seguenti informazioni:

- titolo della legge o delle leggi del paese terzo, [...]

.....

- **disposizioni di legge applicabili e testo delle disposizioni pertinenti:**

.....

- natura dell'obbligo contrastante, compreso l'interesse tutelato dal diritto del paese terzo:

diritti fondamentali delle persone fisiche (precisare):

.....

interessi fondamentali del paese terzo connessi alla sicurezza e alla difesa nazionali (precisare):

.....

altri interessi (precisare):

.....

- spiegare perché la legge è applicabile nel caso di specie:

.....

- spiegare perché Lei ritiene che sussista un contrasto nel caso di specie:

.....

- spiegare il collegamento tra il prestatore di servizi e il paese terzo in questione:

.....

- possibili conseguenze per il destinatario in caso di ottemperanza all'ordine europeo di produzione, comprese le sanzioni in cui può incorrere:

.....

SEZIONE F: Informazioni richieste (**compilare, se del caso**)

Si richiedono ulteriori informazioni da parte dell'autorità di emissione ai fini dell'esecuzione dell'EPOC/EPOC-PR [...]

.....

SEZIONE G: Conservazione dei dati

I dati richiesti (contrassegnare la casella pertinente e completare [...]):

[...] **sono conservati** fino alla loro produzione o fino a quando l'autorità di emissione o, se del caso, l'autorità di esecuzione comunica che non è più necessario conservarli e produrli **o finché le informazioni necessarie sono fornite dall'autorità di emissione per permettere di limitare i dati da conservare/produrre**

[...] **non sono conservati (questo dovrebbe verificarsi solo eccezionalmente, ad es. se il prestatore di servizi non dispone dei dati al ricevimento della richiesta o se non può individuare i dati richiesti in maniera sufficiente) [...]**

SEZIONE H: Dati **di contatto** del prestatore di servizi/del [...] rappresentante legale

Nome del prestatore di servizi/del suo rappresentante legale:.....

Nome della persona di contatto:

Funzione
:.....

Indirizzo:.....

Telefono: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....

Fax: (prefisso internazionale) (prefisso urbano).....

Indirizzo di posta elettronica:.....

Nome della persona autorizzata:.....

Timbro ufficiale (se disponibile) e firma:.....
